

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansiòn Comercial
Band: - (1943)
Heft: 4

Artikel: "Textiles suizos para la moda"
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-798132>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

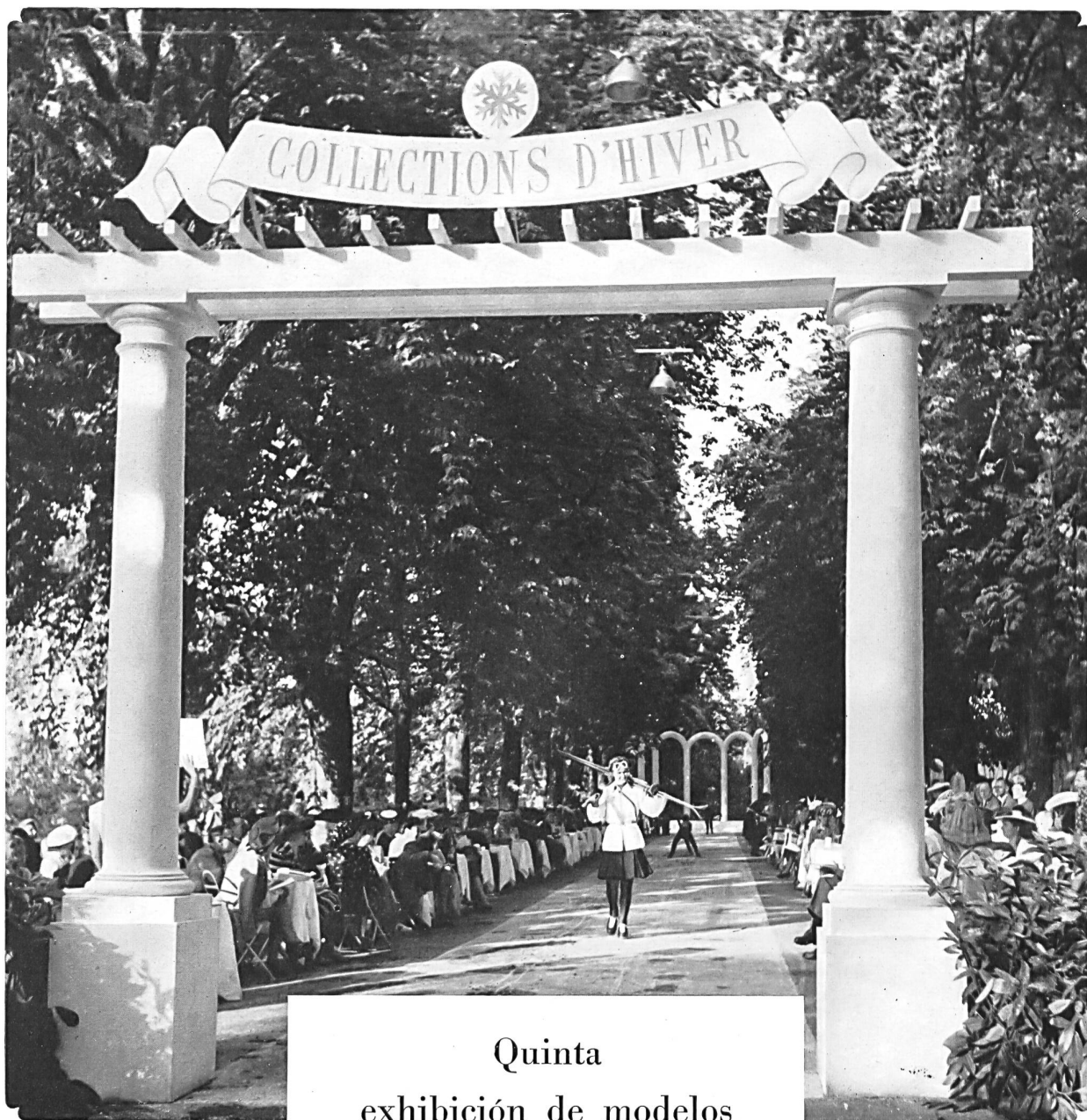
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Quinta
exhibición de modelos

Photo Bräm

“Textiles suizos para la Moda”

Las manifestaciones de la elegancia necesitan un marco apropiado a su estilo. Las magníficas umbrías del Parque des Eaux-Vives, en Ginebra, y los espaciosos salones del Bellevue-Palace, en Berna, brindaron a la quinta exhibición de modelos «Textiles suizos para la Moda», los días 26 y 27 de Agosto y 7 de Septiembre pasados, el ornato de la nobleza requisita.

La gracia femenina ha menester, a veces, un capirotazo para rebotar, más segura y triunfante, de una estación que va declinando, en las cimas de la estación venidera. Los artesanos de la Moda en Suiza tienen todas las cualidades y talentos necesarios para dar este capirotazo, a pesar de que estén agotadas las fuentes a las que iban, en otro tiempo, para sacar de ellas ideas y perspectivas. Y ahora, los Suizos deben encontrar, en el recinto de sus fronteras, las fuerzas de renovación y expansión.

Photo Tenca



Photo Cadoux



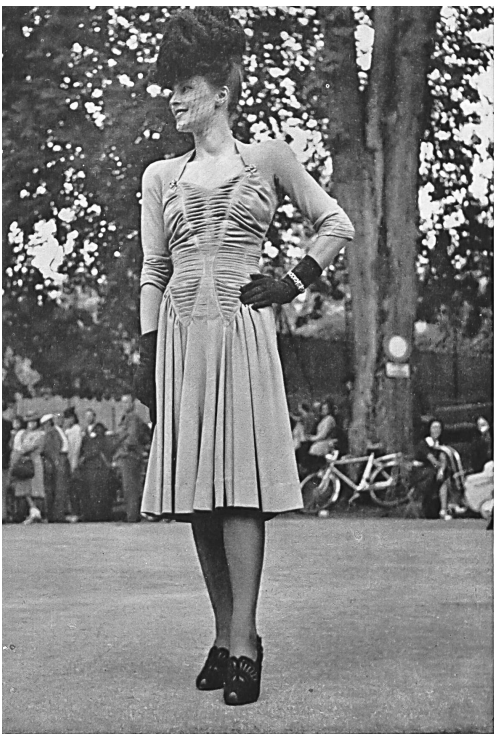


Photo Presse Diffusion



Photo Tenca

Alentados por la Oficina Suiza de Expansión Comercial en su grandísimo esfuerzo de solidaridad para mantener una reputación, que ninguna dificultad, por grande que sea, puede decentar, la industria de los textiles y el artesanado de la Moda en Suiza han demostrado su salud, su buen humor y su inalterable ingeniosidad con esta exhibición de modelos «Vacaciones en la nieve».



Photo Cadoux

Los nuevos tejidos : mezclas de lana y pelos de perro o conejo ; de lana y lana artificial ; de tejidos de fieltro y lana artificial, tienen el aspecto seductor de las antiguas telas de lana « pura raza »... Los modistos prueban un juicio superior y magnífica soltura en la interpretación... Pero no podemos seguir, pues habría que decir todavía mucho. Conténtenos, hoy, con ofrecer estas instantáneas sacadas del natural, contando con que los « Textiles Suizos » detallen, en su próximo número, cada una de las escenas del desfile : «Vacaciones en la nieve».



Photo Bertrand

INDEX OF ADVERTISERS AND FIRMS CONTRIBUTING TO THE EDITORIAL FEATURES OF THIS NUMBER

INDICE DE LOS ANUNCIADORES Y DE LAS CASAS MENCIONADAS EN LAS PAGINAS DE LOS TEXTOS

BUTTONS — BOTONES

Kaspar Humbel, Uetikon a. See 87

COTTON FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN

Emil Anderegg Ltd., St-Gall 39, 80
Weberei Azmoos, Azmoos 42, 43, 82
Jacob Baenziger Ltd., St-Gall 84
Baerlocher & Co., Rheineck 39, 85
Christian Fischbacher Co., St-Gall 81
Carl Gorini, St-Gall 82
J. Kreier-Baenziger's Erben, St-Gall 73
Mettler & Co. Ltd., St-Gall 83
Ltd. A. & R. Moos, Weisslingen 40, 42, 43, 81
Reichenbach & Co., St-Gall 47, 89
Gottfried Schaefer, Zurich 73
Schlegel & Co., Basle 40, 81
Weberei Sirmach, Sirmach 42, 43, 93
Stoffel & Co., St-Gall 3, 46, 82
Sturzenegger & Tanner & Co. Ltd., St-Gall 90
Taco Ltd., Zurich 90
Hugo Wachs & Co., St-Gall 77

ELASTIC THREAD — HILOS ELASTICOS

Oscar Haag, Kusnacht-Zurich 62, 79

EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES

Bischoff & Muller Ltd., St-Gall 7, 35, 70
Eisenhut & Co., Gais 36, 76
C. Forster-Willi & Co., St-Gall 10, 28, 33, 76
Aug. Giger & Co., St-Gall 16
Robert Halter Ltd., St-Gall 77
Hufenus & Co., St-Gall 8, 28, 39, 77
Theodor Locher, St-Gall 38, 77
P. Messmer & Co., St-Gall 37, 96
E. Mettler-Muller Ltd., Rorschach 38, 75
Jul. Michel & Co., Zurich 32, 77
A. Naef & Co., Flawil 5, 16, 75
Reichenbach & Co., St-Gall 15, 89
Sailer & Schoensleben, St-Gall 74
Walter Schrank & Co., St-Gall 11, 19, 76
Ed. Sturzenegger Ltd., St-Gall 37, 78
The Union Co. Ltd., St-Gall 14, 27, 29, 30, 76
Hugo Wachs & Co., St-Gall 77

HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS

Baerlocher & Co., Rheineck 85
Doerig & Breitenmoser, Appenzell 65, 74
Josef Heeb Ltd., Appenzell 64, 74
Kleinberger & Co., St-Gall 65, 74
J. Kreier-Baenziger's Erben, St-Gall 66, 73
Sailer & Schoensleben, St-Gall 66, 74
Gottfried Schaefer, Zurich 73
Walter Schrank & Co., St-Gall 76
Stoffel & Co., St-Gall 82
Ed. Sturzenegger Ltd., St-Gall 64, 78
The Union Co. Ltd., St-Gall 76

JEWELS — JOYAS

E. Gubelin, Lucerne 21

KNITWEAR AND JERSEYS — PRENDAS DE PUNTO Y JERSEYS

Ltd. Comp. formerly W. Achtnich & Co., Winterthur 57, 92
Geiser Ltd., Huttwil 54, 91
Max Heinzelmann & Co., St-Gall 87
Handschin & Ronus Ltd., Liestal 53
His & Co. Ltd., Murgenthal 88
Hochuli & Co., Safenwil 55, 87
A. Naegeli Ltd., Winterthur 55, 89
Ruegger & Co., Zofingue 52, 87
Ruepp & Co. Ltd., Sarmenstorf 51
Swiss Knitting Co., Zollikofen-Berne 52, 88
Vollmoeller, Wirkwarenfabrik Uster, Uster 56, 93

NECKTIES — CORBATAS

W. Haus & Co., Zurich 44, 95

NET — TUL

Swiss Net Company Ltd., Munchwilen 72

READY-MADE CLOTHES — CONFECCIÓN

Haury & Co., St-Gall 34, 96
Max Heinzelmann & Co., St-Gall 36, 87
E. Kneubühler, Zofingue 63, 93
Gust. Metzger Ltd., Basle 62, 91
Respolco Ltd., Zurich 63, 88

RIBBONS — CINTAS

De Bary & Co. Ltd., Basle 95
W. Sarasin & Co. Ltd., Basle 95
Senn & Co. Ltd., Basle 96
Vischer & Co., Basle 95

SHIRTS — CAMISAS

Gust. Metzger Ltd., Basle 91

SILK, RAYON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE SEDA, RAYON Y FIBRANA

Emil Anderegg Ltd., St-Gall 39, 80
Appenzeller-Herzog & Co., Staefa-Zurich 91
Weberei Azmoos, Azmoos 42, 43, 82
The Basle Textile Company Limited, Basle 83
Jacob Baenziger Ltd., St-Gall 84
Baerlocher & Co., Rheineck 39, 85
Bosshard-Buhler & Co. Ltd., Wetzikon 49, 90
Emar Ltd., Zurich 13, 84
Gessner & Co. Ltd., Wädenswil 71
Berthold Guggenheim, Zurich 41, 92
Hugo Gutmann, Zurich 78
Haas & Co., Zurich 48, 85
Heer & Co. S. A., Thalwil 45, 86
Hirzel & Co. Ltd., Zurich 89
Mettler & Co. Ltd., St-Gall 83
Ltd. A. & R. Moos, Weisslingen 40, 42, 43, 81
Silk Mills formerly Naef Brothers Ltd., Zurich 41, 84
Edwin Naef S. A., Zurich 4, 86
Reichenbach & Co., St-Gall 47, 89
Schlegel & Co., Basle 40, 81
E. Schubiger & Co. Ltd., Uznach 9, 83
Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil 44, 67
Siber & Wehrli Ltd., Zurich 85
Weberei Sirmach, Sirmach 42, 43, 93
Société Industrielle pour la Schappe, Basle 68
Stehli & Co., Zurich 17, 69
Stoffel & Co., St-Gall 3, 46, 82
Stünzi Sons Ltd., Horgen Cover III
Taco Ltd., Zurich 90
Hugo Wachs & Co., St-Gall 77
Wagner & Co., Gelterkinden 48, 84
Weisbrod-Zürcher Söhne, Hausen a. A. 90
Wila Silk Mills Ltd., Zurich 92

SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES

F. Blumer & Cie, Schwanden 2, 58, 59, 94

STAPLE-FIBRE AND RAYON — FIBRANA Y RAYON

Feldmühle Ltd., Rorschach Cover II
Société de la Viscose Suisse S. A., Emmenbrücke Cover IV

STRAW BRAIDS — TRENZAS DE PAJA

M. Bruggisser & Co. Ltd., Wohlen VI 60, 61, 94

TRAVELLING AND SPORT REQUISITES — ARTICULOS PARA EL DEPORTE Y EL VIAJE

Weill, Gut & Cie, La Chaux-de-Fonds 62, 88

WATCHES — RELOJES

Fabrique des Montres Doxa, Le Locle 50, 73

WOOLLEN FABRICS — TEJIDOS DE LANA

Appenzeller-Herzog & Co., Staefa-Zurich 91

YARNS — HILOS

Bäumlin, Ernst & Co., St-Gall 79
Ernst Brachler, Zurich 79
Zwicky & Co., Wallisellen 78

DYEING — PRINTING — FINISHING

TINTURA — ESTAMPADO — APRESTO

Aktiengesellschaft Cilander, Herisau.
Dyeing, Printing & Finishing Co.,
Clavel & Lindenmeyer Ltd., Basle. 80 d
Färberei Schlieren A. G., Schlieren.
Heberlein & Co. A. G., Wattwil.
Piece Dyeing Works Ltd., Basle.
Raduner & Co. A. G., Horn (Thg.).
Schütze & Co., Zurich.
Seidendruckerei Mitlödi A. G., Mitlödi (Gl.).
Textile Works Blumenegg Limited, Goldach (St-G.).
United Dyeing and Finishing Works Ltd., Thalwil & Zurich.
Richard Rudolf Wieland, Gattikon (Zch).